

ПОЗДРАВЛЯЕМ ЮБИЛЯРОВ

Н. П. КОНЧАЛОВСКОЙ—
70 лет



В связи с 70-летием со дня рождения Натальи Петровны Кончаловской секретариат правления Союза писателей СССР и Совет по детской и юношеской литературе направили юбиляру приветствие, в котором говорится:

«Горячо поздравляем Вас со славным юбилеем. Ваш многолетний талантливый труд в разных жанрах литературы заслуживает самого

высокого уважения. Сборники стихов, поэмы, популярная у миллионов юных читателей книга «Наша древняя столица», романтическая была «Дар бесценный», посвященная Вашему великому деду Василию Ивановичу Сурикову, циклы поэтических переводов, новые тексты классических оперных произведений — вот далеко не полный перечень того, что сделано Вами. Ваш вклад в литературу отмечен правительственными наградами, золотой почетной медалью «Борцу за мир». Вам присвоено звание заслуженного деятеля искусств РСФСР.

Желаем Вам здоровья и большого творческого счастья».

Поздравили юбиляра также секретариаты правлений Союза писателей РСФСР и Московской писательской организации.

Наталья Кончаловская... Поэт, прозаик, общественный деятель, яркая личность, человек щедрой души.

Неповторимость — вот что точнее всего определяет Кончаловскую как писательницу и человека. неповторимо ее особенное, свое умение «видеть» слово в его обшественности и цвете, ощутить бумагу, как палитру. неповторима ее способность удивляться жизни: людям, природе, искусству, и потом точно и зримо превра-

щать увиденное, встреченное в образы, в стихи, в прозу, в устный рассказ-импровизацию.

Талант Н. Кончаловской многогранен: известная «Наша древняя столица» — поэтическая история Москвы, «Дар бесценный» — романтическая была, книга о великом художнике В. И. Сурикове, роман, в котором отображен, раскрыт творческий процесс создания бессмертных полотен. Этот роман не только портрет художника, но и сам по себе широкая картина России — от сибирских просторов до Петербурга и Москвы.

Лирические стихи... Они пластичны, живописны. В них тонкая акварель лирики и скульптурная выпуклость портретов. Поэтические интонации Н. Кончаловской тонки и проникновенны. Кончаловская-поэт все время ощущает себя в неразрывной связи с природой.

Выросшая в семье Суриковых-Кончаловских, Наталья Петровна впитала в себя дух великой русской культуры. О впечатлениях юности, о встречах с интереснейшими людьми России, такими, как Шалапин, Горький, Коненков, писательница написала в книге «Кладовая памяти». Это собрание портретов-рассказов, каждый из которых воспринимается, как живая встреча.

Наталья Кончаловская всегда в поиске неоткрытых сокровищ в литературе, живописи, музыке... Музыка занимает особое место в творчестве

писательницы: либретто «Дон Жуана» Моцарта, «Фальстафа» Верди, «Фра Дьяволо» Обера. Кончаловская открывает «Медею» Керубини, «Пеллеаса и Мелисанду» Дебюсси. Ее стихи удивительно слиты с музыкой, поэтаесса умеет донести до слушателя национальный дух произведения.

Неповторимость Наталья Кончаловской — в ее постоянном интересе не только ко всему, что может обогатить русскую культуру, но и к незнакомым у нас иностранным поэтам, артистам, музыкантам. Именно Кончаловской наш читатель обязан открытием великого французского поэта Мистрала. Поэтическим подвигом можно назвать сделанный ею недавно перевод поэмы Мистрала «Мирей» (шесть тысяч строк!). Этот труд хранится теперь на почетном стенде в музее Мистрала в Провансе.

Наталья Кончаловская... Когда будете в Третьяковской галерее, остановитесь у портрета девушки в розовом платье, вполоборота смотрящей на вас темными глазами, полными такой радости жизни, что вам не захочется расставаться с ней... Это портрет Натальи Петровны, написанный ее отцом П. П. Кончаловским почти полвека тому назад. И сейчас у той, что позировала отцу, так же весело и живо блестят глаза, так же полна она неизбывной радости жизни.

Елена ГАЛЬПЕРИНА

ЛИТЕРАТУРА ИСКУССТВО
24 ЯНВ 1973